

JURY STATEMENT

Das System Flurstück ist ein geradezu herausragendes Beispiel für die Herstellung hoch individueller Produkte bei Losgröße 1 – also das, was industrielle Fertigungsabläufe künftig kennzeichnen soll. Qualitativ hochwertig und präzise in der Umsetzung, bereichern die Teppiche nicht nur das Wohnumfeld.

The Flurstück system is a truly outstanding example of how highly individual products can be produced in a batch size of one – the kind of flexibility that should be the hallmark of industrial production processes in future. The top-quality and meticulously produced rugs are an enhancement for any kind of setting – domestic or otherwise.

HERSTELLER / MANUFACTURER

Findeisen GmbH
Ettlingen

DESIGN

Inhouse

VERTRIEB / DISTRIBUTOR

Findeisen GmbH
Ettlingen

→ SEITE / PAGE

86

Das Produktsystem erlaubt die individuelle Gestaltung von Teppichen in unterschiedlichsten Größen, Formaten, Farben und Dessins. Online konfigurierbar, werden die Entwürfe in einer manufakturrellen Produktion realisiert. Als Material kommt ein in Optik und Haptik filzähnliches Feinfaservlies zum Einsatz. Das Konzept verbindet so Tradition und Innovation, bietet neue Freiheiten und Langlebigkeit. Wer nicht selbst gestalten möchte, kann auch auf existierende Entwürfe professioneller Designer zurückgreifen.

The product system allows rugs to be individually designed in a wide range of different sizes, formats, colours and patterns. Configured online, the designs are produced at a boutique manufacturing facility. They are made of a fine non-woven material that looks and feels like felt. The concept thus combines tradition with innovation and provides a new dimension of freedom and durability. Customers who don't want to create their own rug can choose from a range of existing patterns and motifs by professional designers.



JURY STATEMENT

Ein vielseitig nutzbares Element mit Witz. Es bietet Handtüchern, Decken oder anderen Gegenständen eine Interims-Heimat. Die Schnittstellen zwischen Seil und Querträgern sind im Detail gut gelöst, die Montage wie auch die Verstellung durch die sich versenkenden Stellringe ausgesprochen einfach.

This very versatile furnishing element with a droll twist provides a temporary home for towels, blankets or other items. The details of the connections between rope and crossbar are very well designed, and the adjusting rings make for extremely simple mounting and fine-tuning before disappearing into their counter-sinks.

HERSTELLER / MANUFACTURER

Stadtnomaden GmbH
Stuttgart

DESIGN

Inhouse
Linda Krapf, Oliver Krapf

VERTRIEB / DISTRIBUTOR

Stadtnomaden GmbH
Stuttgart

→ SEITE / PAGE

87

Wie der Name schon andeutet, spielt das Seil eine tragende Rolle – und hält die schlichten Querstangen aus Massivholz auf individuell einstellbarer Höhe. Der Raumteiler ist multifunktional ausgelegt und dient auch als Alltagshilfe im Haushalt, weil sich über ihn unterschiedlichste Dinge hängen lassen – entweder kurzzeitig oder dauerhaft inszeniert. Gedacht ist der von der Decke abgependelte Raumtrenner für das Schlafzimmer, eignet sich aber auch für Bad, Flur oder Küche.

You could say rope plays a supporting role in this design – it holds the simple solid wood crossbars in place and allows the user to adjust their height individually. Designed to be multifunctional, it can also serve as an everyday household helper because all sorts of things can be hung from it – regardless of whether they're staged for temporary or permanent effect. The room divider is suspended from the ceiling and, while actually intended for use in the bedroom, is just as suitable for the bathroom, kitchen or hallway.

